

i Hercegovine, ne izjašnjavaju se kao pripadnici Bošnjačkog, Hrvatskog ili Srpskog naroda kao konstitutivnih naroda, a sačinjavaju je ljudi istog ili sličnog etničkog porijekla, iste ili srodne tradicije, običaja, vjerovanja, jezika, kulture i duhovnosti, bliske ili srodne historije i drugih obilježja.

(2) Kanton, grad i općina u Kantonu štite položaj i ravnopravnost pripadnika nacionalnih manjina: Albanaca, Crnogoraca, Čeha, Italijana, Jevreja, Mađara, Makedonaca, Nijemaca, Poljaka, Roma, Rumuna, Rusa, Rusina, Slovaka, Slovenaca, Turaka, Ukrajinaca i drugih koji ispunjavaju uslove iz stava (1) ovog člana.

#### Član 4.

##### Jemstvo Kantona

Pripadnicima nacionalnih manjina u Kantonu garantuje se i omogućava ostvarivanje prava na slobodu organizovanja i mirnog okupljanja radi ispoljavanja i zaštite svojih kulturnih, vjerskih, obrazovnih, socijalnih, ekonomskih i političkih sloboda, prava, interesa, potreba i identiteta, u skladu sa zakonom.

#### Član 5.

##### Osiguranje finansijskih sredstava

Vlada Kantona i resorna ministarstva će u okviru svojih budžetskih sredstava planirati i osigurati sredstva radi ostvarivanja prava koja pripadaju nacionalnim manjinama na osnovu ovog zakona. Sredstva će se dodjeljivati po osnovu javnog poziva za finansiranje troškova rada, kao i za projekte aktivnosti udruženja koja okupljaju pripadnike nacionalnih manjina.

540

Na osnovu člana 24. stav 1. tačka c) Ustava Tuzlanskog kantona ("Službene novine Tuzlansko-podrinjskog kantona", br. 7/97 i 3/99 i "Službene novine Tuzlanskog kantona", br. 13/99, 10/00, 14/02, 6/04 i 10/04), i člana 23. Zakona o zaštiti prava pripadnika nacionalnih manjina u Federaciji Bosne i Hercegovine ("Službene novine FBiH", br. 56/08), na prijedlog poslanika u Skupštini Tuzlanskog kantona Amira Fazlića, Igora Rajnera i Tome Vidovića, Skupština Tuzlanskog kantona, na sjednici održanoj 30.11.2009. godine, d o n o s i

## ZAKON

### O ZAŠTITI PRAVA PRIPADNIKA NACIONALNIH MANJINA U TUZLANSKOM KANTONU

#### I. OSNOVNE ODREDBE

##### Član 1.

###### Predmet zakona

Ovim zakonom se, u skladu sa Zakonom o zaštiti prava pripadnika nacionalnih manjina u Federaciji Bosne i Hercegovine ("Službene novine Federacije Bosne i Hercegovine", br. 56/08) i Evropskom okvirnom konvencijom za zaštitu nacionalnih manjina, bliže uređuju način, dinamika i institucije za ostvarivanje prava i obaveze pripadnika nacionalnih manjina u Tuzlanskom kantonu (u daljnjem tekstu: Kanton), te obaveze organa vlasti u Kantonu da poštuju, štite i razvijaju etnički, kulturni, jezički i vjerski identitet svakog pripadnika nacionalne manjine u Kantonu koji je državljanin Federacije Bosne i Hercegovine (u daljem tekstu: Federacija) odnosno Bosne i Hercegovine, a stanovnik je Kantona.

##### Član 2.

###### Okvirna konvencija za zaštitu nacionalnih manjina

Okvirna konvencija za zaštitu nacionalnih manjina Vijeća Evrope neposredno se primjenjuje u Kantonu kao dio pravnog sistema Federacije.

##### Član 3.

###### Nacionalne manjine

(1) Nacionalna manjina, u skladu sa ovim zakonom, dio je stanovništva Kantona, koji su državljani Federacije, odnosno Bosne

#### II. ZNAKOVI I SIMBOLI

##### Član 6.

###### Znakovi i simboli nacionalnih manjina

(1) Pripadnici nacionalnih manjina, njihova udruženja, institucije i oblici organizovanja i djelovanja mogu slobodno isticati i nositi znakove i simbole nacionalne manjine kojoj pripadaju.

(2) Na organizovanim manifestacijama i skupovima pripadnika nacionalnih manjina se, uz simbole nacionalnih manjina, obavezno ističu i službeni simboli (državni, federalni, kantonalni, gradski i općinski), u skladu sa važećim propisima.

#### III. UPOTREBA JEZIKA

##### Član 7.

###### Upotreba jezika nacionalnih manjina

(1) U gradu, općini, mjesnoj zajednici ili naseljenom mjestu, u kojima pripadnici nacionalne manjine čine većinu stanovništva, organi vlasti osiguraće da natpisi institucija, lokalni nazivi, imena ulica i drugih topografskih oznaka, namijenjenih javnosti, budu ispisani i istaknuti i na jeziku manjine koja to zahtijeva.

(2) Grad i općina mogu svojim statutima utvrditi da prava iz prethodnog stava mogu ostvarivati pripadnici nacionalne manjine i kada ne čine većinu stanovništva, već kada čine u gradu, općini ili naseljenom mjestu više od jedne trećine stanovništva.

#### IV. OBRAZOVANJE

##### Član 8.

(1) Pripadnici nacionalne manjine mogu učiti jezik, književnost, historiju i kulturu i na jeziku manjine kojoj pripadaju.

(2) Ministarstvo obrazovanja, nauke, kulture i sporta Tuzlanskog kantona, u okviru predškolskog, osnovnog i srednjeg obrazovnog programa, obavezno je u školama u kojima učenici – pripadnici jedne nacionalne manjine čine najmanje jednu trećinu ukupnog broja učenika u školi osigurati obrazovanje na jeziku te manjine, a ako čine jednu petinu, osigurati dodatnu nastavu o jeziku, književnosti, historiji, geografiji i kulturi manjine kojoj pripadaju, ako to zahtijeva većina njihovih roditelja.

(3) Nadležni kantonalni organi koji sudjeluju u kreiranju i donošenju budžeta Kantona dužni su planirati i osigurati sredstva za kreditiranje ili stipendiranje stručnog obrazovanja i osposobljavanja nastavnika koji će izvoditi nastavu na jeziku nacionalne manjine, osigurati prostor i druge uslove za izvođenje dopunske nastave, kao i štampanje udžbenika na jezicima nacionalnih manjina.

(4) Nastavni plan i program nastave i dodatne nastave na jeziku nacionalne manjine donosi ministar obrazovanja, nauke, kulture i sporta Tuzlanskog kantona, na prijedlog Pedagoškog zavoda Tuzla, a uz ocjenu i mišljenje Vijeća nacionalnih manjina Tuzlanskog kantona.

## V. INFORMISANJE

### Član 9.

#### Pravo na informisanje

Pripadnici nacionalnih manjina u Kantonu imaju pravo na osnivanje radio i televizijskih stanica, izdavanje štampe i drugih štampanih informacija na jeziku manjine kojoj pripadaju.

### Član 10.

#### Obaveze elektronskih javnih medija

(1) Radio i televizijske stanice koje imaju ulogu javnog servisa, a čiji su osnivači Kanton, grad ili općina, obavezne su u svojim programima realizovati posebne informativne emisije za pripadnike nacionalne manjine na njenom jeziku najmanje jednom sedmično, ako su pripadnici nacionalne manjine zastupljeni najmanje sa 20 posto u ukupnom stanovništvu Kantona i grada, odnosno sa najmanje 30 posto u ukupnom stanovništvu općine.

(2) Radio i televizijske stanice kao javni servisi će osigurati, najmanje dva puta godišnje, i druge sadržaje na jezicima manjina, kao i emisije na službenim jezicima u Kantonu, o pripadnicima nacionalnih manjina u Kantonu.

## VI. KULTURA

### Član 11.

#### Zaštita kulture i kulturne baštine nacionalnih manjina

(1) Pripadnici nacionalnih manjina u Kantonu imaju pravo osnivati biblioteke, kulturne centre, muzeje, arhive, kulturno-umjetnička društva i druge oblike kulturnog izražavanja, te se brinuti o održavanju svojih spomenika kulture i kulturne baštine.

(2) Arhivi, muzeji i druge javne ustanove za zaštitu kulturno-historijskog i graditeljskog naslijeđa u Kantonu obavezne su kroz svoju djelatnost osigurati odgovarajuću zaštitu kulturno-historijskog i graditeljskog naslijeđa svih nacionalnih manjina u Kantonu.

## VII. EKONOMSKO-SOCIJALNA PRAVA

### Član 12.

#### Pravo na zaposlenje u javnim službama

Pripadnici nacionalnih manjina iz člana 3. ovog zakona imaju pravo na zaposlenje u organima državne službe i drugim javnim službama u Kantonu, gradu i općini, srazmjerno postotku njihovog učešća u ukupnom stanovništvu Kantona, grada i općine prema posljednjem popisu stanovništva, a zastupljenost u zakonodavnim organima vlasti osigurava se u skladu sa Izbornim zakonom Bosne i Hercegovine.

### Član 13.

#### Stimulativne mjere za zapošljavanje

Nadležne vlasti Kantona, grada i općine svojim provedbenim propisima utvrde stimulativne mjere, kao i veće kvote za zapošljavanje pripadnika nacionalnih manjina u javnim službama i javnim preduzećima, te preduzimati i druge odgovarajuće mjere za postizanje brže i potpunije ravnopravnosti pripadnika nacionalnih manjina u domenu ekonomsko-socijalnih prava

## VIII. VIJEĆE NACIONALNIH MANJINA KANTONA

### Član 14.

#### Vijeće nacionalnih manjina

U cilju zaštite prava nacionalnih manjina osniva se Vijeće nacionalnih manjina Tuzlanskog kantona (u daljem tekstu: Vijeće manjina Kantona), kao savjetodavno i konsultativno tijelo Skupštine Kantona za zaštitu prava pripadnika nacionalnih manjina.

### Član 15.

#### Sastav Vijeća nacionalnih manjina

(1) Vijeće manjina Kantona čine izabrani delegati udruženja nacionalnih manjina iz člana 3. ovog zakona.

(2) Delegati u Vijeće manjina Kantona biraju se na posebnoj sjednici udruženja pojedine nacionalne manjine javnim glasanjem, a mogu se birati i tajnim glasanjem putem glasačkih listića, ako tako odluče udruženja te nacionalne manjine.

(3) Kandidat za delegata u Vijeću manjina Kantona može biti svaki član udruženja nacionalne manjine koji ima opće biračko pravo u Bosni i Hercegovini.

(4) Broj članova Vijeća manjina Kantona određuje se tako, da udruženja pripadnika pojedine nacionalne manjine do ukupno 200 članova udruženja biraju jednog predstavnika u Vijeće manjina Kantona, do ukupno 400 članova – dva predstavnika, do ukupno 600 članova – tri predstavnika, i tako redom, s tim da ni jedna nacionalna manjina ne može imati više od tri predstavnika, izuzev Roma koji mogu imati najviše pet predstavnika

### Član 16.

#### Sadržaj rada Vijeća nacionalnih manjina

(1) Vijeće manjina Kantona prati primjenu propisa kojima se uređuju i pitanja prava pripadnika nacionalnih manjina, zauzima stavove o stanju ostvarivanja ili ugrožavanja prava pripadnika nacionalnih manjina, daje prijedloge i preporuke Vladi i Skupštini Tuzlanskog kantona o pitanjima koja su od značaja za položaj i ostvarivanje prava pripadnika nacionalnih manjina u Kantonu, gradu i općini.

(2) Vijeće manjina Kantona će delegirati po jednog predstavnika koji će učestvovati u radu Komisije za ustavna pitanja Skupštine Tuzlanskog kantona (kada se raspravlja o ustavnim promjenama) i Komisije za pravdu, ljudska prava i građanske slobode Skupštine Tuzlanskog kantona (kada se raspravlja o stanju ljudskih prava u Kantonu, uključujući i prava pripadnika nacionalnih manjina, te kada se razmatraju predstave i žalbe pripadnika nacionalnih manjina).

(3) Način učešća predstavnika Vijeća manjina Kantona, njihova prava i dužnosti u radu komisija Skupštine Kantona iz prethodnog stava urediće se Poslovnikom Skupštine Tuzlanskog kantona.

### Član 17.

#### Poslovnik o radu Vijeća nacionalnih manjina

(1) Vijeće manjina Kantona donosi svoj poslovnik o radu, godišnji program rada i finansijski plan.

(2) Poslovnikom o radu Vijeća manjina Kantona utvrđuje se način izbora rukovodstva, radna tijela, način sazivanja i rada na sjednicama, vrijeme i mjesto održavanja sjednica i druga pitanja od značaja za rad Vijeća.

### Član 18.

#### Osnivanje Vijeća nacionalnih manjina

Ministarstvo pravosuđa i uprave Tuzlanskog kantona (u daljem tekstu: Ministarstvo) će u roku od 90 dana od dana stupanja na snagu ovog zakona pozvati registrovana udruženja pripadnika nacionalnih manjina u Kantonu da izaberu svoje predstavnike u Vijeće manjina Kantona, obaviti potrebne organizacione i administrativno-tehničke poslove, te sazvati prvu osnivačku sjednicu Vijeća.

### Član 19.

#### Izbor članova Vijeća nacionalnih manjina

Registrovana udruženja pripadnika nacionalnih manjina u Kantonu će, u skladu sa svojim aktima i članom 15. ovog zakona, izabrati delegate u Vijeće manjina Kantona u roku od 60 dana od dana objave poziva Ministarstva iz člana 18. ovog zakona.

**IX. NADZOR NAD PROVOĐENJEM ZAKONA****Član 20.****Nadzor nad provođenjem zakona**

Nadzor nad provođenjem ovog zakona vrši Ministarstvo.

**X. PRIJELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE****Član 21.****Mogućnost detaljnijeg uređenja prava  
pripadnika nacionalnih manjina**

Grad i općina u Kantonu mogu svojim statutom i odlukama bliže urediti ostvarivanje prava pripadnika nacionalnih manjina u skladu sa odredbama ovog zakona.

**Član 22.****Stupanje na snagu zakona**

Ovaj zakon stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u "Službenim novinama Tuzlanskog kantona".

Bosna i Hercegovina  
- Federacija Bosne i Hercegovine -  
TUZLANSKI KANTON  
Skupština

Broj: 01-02-185-20/09  
Tuzla, 30.11.2009. godine

Predsjednik  
Skupštine Tuzlanskog kantona,  
Mr. sci. Amir Fazlić, v.r.